

本報信箱二百六十六號(禮拜一)二九〇七磨詩線喊

中華民國七年六月初三日

夏歷歲次戊午四月廿六日

本報價目

本報除禮拜日停派外皆按日呈派本埠每月收報費五毫到寄七毫五正英屬各埠美國檀香山小呂宋墨西哥等處每年英金七元正半年四元三月二元一七毫五中國及外國今減為同價以期傳播共和主義無論取閱暫久均仰先惠如因小費未便或托各店代為担認必陸續付上如蒙賜閱請將西字住址惠來

●●●本報印件

本報歷年承印中西文件 妥當速成。取價克己。加以帛
張整潔。校對精慎。久為光顧者所公認。邇來大加改良
。凡中西活版字粒花邊以及新式物料印刷人工等。皆從
事精益求精。務為特色之表見也。

粵者洪門機關遍立外洋星羅其佈向以關防遙隔魚雁難專致令聲息不通揆諸花亭結義骨肉情深之旨大相逕庭此統一之效所以難收也四月一號為洪門懇親大會之期本代表等忝參末議僉以聯絡一致展興會務為當務之急而聯絡之法端在音問互通查總堂原有之部記各處公堂通函住址雖多而近日新立或在遠境未及週知通函者亦復不少是以議決無論何國何埠新舊遠近洪門致公堂各機關或用商店為通信處者仰于本年七月以前速將貴處英文存址函報美洲金山致公總堂以便彙成冊映分寄各埠公堂及會所存據俾此後音信常通聯絡自易共策進行本代表有厚望焉

San Francisco, Calif., U. S. A.

民國七年 四月十日 駐華洲宣山致公總堂代表團謹啓

續四
(顏志炎)

由此推論之。耶穌之自身。已蹈入迷信一途。然則其教
又何以發達耶。噫。吾知之矣。其教旨在於博愛。勸世
人悔改。勇爲慈善事業。於國家之教育及救恤兩方面。大
有所補助者。此其所以流行於歐美開化進步之各富強國
也。然自路德(Martin Luther)亨利第八(Henry VIII)
依利薩伯(Elixabeth)斯可頓(Ulrich Fulpriedich Zwim
gli。喀爾文(John Calvin)等。迭次改革宗教以來。則
基督教已失其左右國政之勢力。故各箇人。多輕視乎宗
教。至宗教之勢力寢衰。而道設教之感化力。即寢衰
。而各國人民之信心亦平淡。隨失其懿德之好。無所忌
憚。是以造成今日紛紛亂之萬惡社會。雖同爲崇拜一上
帝之國。亦相殺不已。且各自祈禱其同崇拜之上帝。助
己勝利。職是之故。泰西各哲學家。發明所謂新自由真
理。要以眞爲基礎。其言曰。

也。故無所謂物質。即生命也。全善也。全能也。普遍也。善也。善即精。者精之普遍者。故若病。若死。若惡。若罪。皆不許存在者也。

God, is all in all. God is good. Good is mind. God, Spirit, being all, nothing is matter. Life, God, omnipotent God deny death, evil, Sin, disease. (美瑜伽派學說)

此爲基督教理學派之最上者。亦不過以舊話而易新話耳。仍不免於根本的謬妄。實不如我國孔聖之以道設教尤爲宜人宜民也。請畢吾說。

昔者我國之大事。祀居其一。天地、日月、星辰、山川、林澤等。皆而祭之。不營祠。不設像。或作主。或望祭之。有大采朝日。小采夕月之禮。以日月之食。及山崩川竭爲災變。必有以祭之。大夫祭宗廟五祀。士庶人祭其祖先。此等之祭。有四時。春曰祠。夏曰禘。秋曰嘗。冬曰蒸。垂爲祀典。掌於秩宗。周禮春官一職。釐然不紊。此可知當時祭之意之所在也。迨春秋以降。陰陽家言。風靡一世。其別有五。曰天道。曰鬼。

諸君旋唐

▲敬祈留意

滿地可
總銀樓式

(客) (華) (迎) (歡)

由雲高華
域多利
啓行船期

▲日本皇后六月二十号

▲滿提 高六月廿号

東亞
客務
總司理司徒旆啓

司徒施通信住址
Seto More
Pacific Pass Agent,
C.P.O.S. Ltd.
VANCOUVER, B. C.

打士火厘司總務客
J. J. Forster
General Agent
C. P. O. S. Ltd.
VANCOUVER, B. C.

新米又到

Imperial Rice Milling Co. Ltd,
339 Railway St. Phone Sey. 828
VANCOUVER, B. C.

本公司向辦唐山絲苗宜
粘大帮谷 近日新米運
到甚多甘香潔白食者讚
美叨蒙 華
人字号光顧
無論遠近單
到即付價銀
尤為相宜

庵不爺羅公司謹啓

◀ **買靴請來** ▶
WILSONS SHOE STORE
 159 Hastings St. West
 Near Cambie Street

閨秀新款真實靴
小孩童子童女堅固靴
男子日用出街靴
男子日用做工靴如耕園
者做傭口者與各勞力家有益於其工務希
爲賜顧是荷

日災祥。曰卜筮。曰夢。而鬼之說尤盛。如鐘巫。岡山。楊宮。實沈。臺駘。次睢之社。神龜。梓慎。之流。大施其惑世誣民之術。以致淫祀漸興。巫覡更多。刻繪種種木偶泥像。拜跪而禱祀之。更焚香馬以邀庇蔭。聖竹籤以占吉凶。此等無知之舉動。消耗有用之資財。所謂謂之迷信者是也。幸而歷朝有士大夫深明迷信之害。必至墮落民德。封塞民智。其流禍有甚於洪水猛獸。故起而闢其邪說。禁其淫行者。自春秋迄清。不乏其人。茲舉其最著者如次。以上代神字 (未完)

時評

各遂所欲

張敬堯督湘。已達其所欲者也。張作霖將巡閱東三省。徐樹錚將巡閱滇黔川。張懷芝將巡閱湘鄂。曹錕不動其督直之地位。而予吳佩孚以較高之位置。是主戰之人。皆將遂其所欲以去。此外向不主戰之長江三督。近已決議不更動。而陳光遠且以從主戰派之。得開復其職職之處分。亦所以遂其欲也。當局果能使全國人人各遂所欲。則國家可立見太平。其次能使各派有力人物。各遂所欲而不引起傾軋。亦可苟安一時。然而今日所謂各遂所欲者。僅已派之各爭其所欲者耳。爭之者得遂所欲以去。不爭者又將見其所欲而來。然則欲遂人之欲。以求免於爭。不其難歟。

本報專電

伍廷芳林葆懌前被舉為聯合政府總裁均已就職

政府通電各省着遣代表來京磋商重要問題

北京啟風報因刊佈中日外交事件被警察廳查封并將該報記者拘禁

粵省議會通電各省誓不承認中日軍事協約并請各派代表來粵會議設法對待

以上香港電昨日下午五點二十分

遠東風雲

對西伯利亞行動。東京一日電。中日軍事協約之成立。兩國對西伯利亞之共同行動。業已開始。

物品供給之交涉。東京一日電。美國政府希望中日兩國物品供給之交涉。現在積極進行。日本於其大體。頗表同意。

所謂短期之中日協約。北京一日電。外交總長陸徵祥宣言。中日締結軍事協約。係屬短期。原非長久有效。戰局告終。即行作廢。

賣國政府大有破產之勢。上海一日電。近日各省紛向政府索軍費。非有數十兆元。不敷應付。當局極為困難。大有破產之勢。

孫文東渡中止之由來。東京一日電。與孫中山素有感情之日人。為擁護其地位計。力勸孫氏東渡。惟陸榮廷唐繼堯等。竭力反對。故孫氏之赴日。暫行中止。目下逗留汕頭。相機而動。(已見專電)

賣國政府壓制言論自由。上海一日電。北京警風報因揭載秘密外交事件。被警察廳查封。並逮捕該報主筆。目下京報言論。關於外交事件。極為慎重。

反對中日協約之大會議。上海一日電。此間公團及各省代表。為中日軍事密約事。開大會議。滿場一致反對該約。誓不承認。

三月間之關稅軍費。北京消息。段氏政府自對湘粵等省用兵以來。所用軍費。異常浩繁。近三月來。為數尤巨。除由各自行籌撥者不計外。專計由財政部籌撥。由參陸處發出之軍餉及軍事臨時費。其數如下。自一月十日至二月九日。是為第四期軍費。共二百六十萬元。自二月十日至三月九日。是為第五期軍費。共二百九十萬元。自三月十日至四月九日。是為第六期軍費。共三百十五萬元。三個月統計。共八百六十五萬元。戰事及於財政上之影響。由是可見一斑矣。

歐戰風雲

德國潛艇襲擊美港船。紐約三日電。德國潛艇於今日侵晨。在本港之外。襲擊往來船。據商業交換所最近調查。沉沒之船。當在十五艘以上。詳情尚未探悉。港口當道業已禁止船舶出港。以防不測。目下美國驅逐艦隊。四出搜尋敵艦。此次襲擊美國船舶。為德國實行其潛艇戰策。阻止美國軍隊赴法之先聲。此間航業界。大為恐慌。

英軍損失之巨。倫敦一日電。英軍於五月內。損失之數。共計十六萬六千八百零二人。其中陣亡及傷死者。將校一千五百三十六人。士卒二萬零九百八十八人。負傷及失蹤者。將校八千一百八十二人。士卒十三萬八千五百六十六人。

德軍大攻勢中之法報。巴黎一日電。陸軍部公報云。奧斯河蘇慎之間。昨夜法軍擊退猛烈進攻之敵軍。敵軍損失甚巨。敵軍又在網的哥斯。西水進迫。均受挫折。蘇慎與差都泰里間之敵軍。佔據朗邦葛斯差魯士尼五處。後為

西氏專醫內外科
各症柳應驗丸散佈告

西氏治內外各症良藥也
良醫良相 再生之德
良醫良相 再生之德
良醫良相 再生之德

神乎技矣 濟世良醫
西氏治內外各症良藥也
良醫良相 再生之德
良醫良相 再生之德

西氏治內外各症良藥也
良醫良相 再生之德
良醫良相 再生之德
良醫良相 再生之德

法軍克復 至於庫斯都斯陣線。鏖戰一場。敵軍獲有勝利。

●本埠新聞●

●碼頭魚肆定期開市

的發仁碼頭魚肆。日前與市會立約。在哥亞雲紐街尾碼頭建設魚肆一事。茲聞該公司司理人三民氏。已將魚肆佈置一切。定期于星期一十點鐘開市。擬批發每磅沽價貳仙。蘇路士杰及蘇路士杰。每磅五仙。新鮮沙文魚每磅八仙。夏利拔魚每磅約一毛。若購多則折低價格。每磅七八仙之間。至於送貨上門一節。刻未辦到。候遲日著手。如要將貨送到。每磅加價二仙云。

●去月份衙案之統計

警局佈告去月份案件。有四百五十宗。統計罰款收入有五萬四千三百元。犯禁酒例者有三拾四名。犯違禁禁藥品案共二十八人。檢舉營不正之案案七宗。拘獲婦人拾五名。男子七名。搜捕煙霞窟七宗。拘獲開白鴉票者六名。內有四宗判罪。自禁酒例實行後。統計犯該例之案有三萬七千一百一十五宗。去月份犯禁酒例之罰款收入有二十二萬五千五百元。率計每日將有百元之罰款。自由車報失案者三十三輛。尋回者三十二輛云。

●瓜菜行工人有少數罷工

瓜菜行工人因要求東主增給工值不遂。有二十五人於昨禮拜六日實行罷工。被其影響之瓜菜發行商店共四間。其餘該行工人。仍未罷工。據工人所提出之要求。每星期至少給工值銀二十五元。當工四十七句鐘。至于過額時。照原工值增倍半。凡工人現受二十五元之工值者。要東主再增給十分之一云。

●船廠工人罷工已調停

船廠工人罷工一事。現已調停。雲埠罷工者。定期於是日下午聚會。將新合約詳細討論。以便照行。城埠鐵業職工會幹事部於昨晚聚會。已允接納新約并主張各工人即行復職。料其于禮拜二日方悉數復務云。

●衙案瑣聞

華人名軒之。(譯音)日前被控用銹水龍管毆擊某西人案。昨禮拜八日在大衙將此案提訊。據被告律師稱。被告行經某西人屋前。該西人誤會。以為被告行竊。乃追之及前。因此相鬥。被某西人毆擊。被告乃以銹水龍管自衛云。官聆畢。判將案取消。

●輪音

詩亞亞公司輪船俄國皇后號。由遠東開來本港。或於是日下午可抵埠。載來貨客極夥云。

●加屬新聞

◎致公總堂閱書報社舉行喬遷開幕

域多利致公總堂閱書報社。月前集議。為擴充社址事。經一致通過。將總堂樓下之正舖改為社址。已於日前竣工。擇昨日為喬遷之期。舉行開幕禮。先期東邀埠中學商界各團體。及外埠各同志蒞會。由下午二句鐘行開幕禮。主賓齊臨。禮儀甚盛。其詳情容日續報。

各國新聞

●墨京中華會館籌款駁苛例

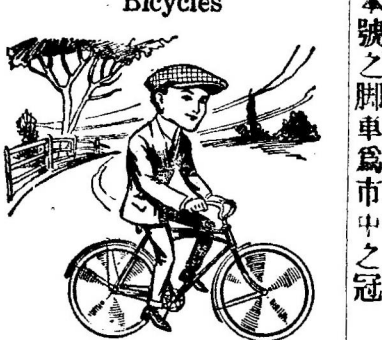
墨國消息。溯自海禁既開。我華人因祖國生計維艱。于是環球萬國。凡日出入之處。莫不有華人足跡所至。其冒險之精神。華人獨一無二。二三十年前。南北美洲。無論何國。均可自由來往。及觀我國積弱。外交失敗。而列強不遵約章。美國起禁例。英國徵稅。視商約如弁髦。視華人如魚肉。不平之事。孰有甚于此者。然此美英之所為。猶待其富強。如南美秘魯智利等國。禁之固勿論。即如中美諸小邦。不過數拾萬人。如我一小邑。亦從而禁之。嗚呼。我華人到處被人凌辱。被人驅逐。此無他。皆因我政府無保護。亦由我僑胞不團結團體。聯絡自衛所致也。然華人現時可通行者。南洋而外。獨有墨國為尾閥。詎知墨國運來。屢起風潮。有一黨人專以排華為宗旨。排華苛例。先從順那那省發生。去歲順那那僑團。眼光遠大。特派余君和鴻。胡君爾勤。親赴墨京。稟請胡代使。協同宜墨政府交涉。費幾許運動。墨政府然後將此例取消。以是得取成效。現聞參政院。亦起交涉。又料排華黨魁。近日又從羅京衛生局。鼓吹某醫生。每日在各報。大書特書。謂某口岸有華人二千名。某海埠有華人五千名。口查其口岸。絕無此事。噫。如此顯然易見之事。而且誣謗。尚有此事而不可以誣謗耶。甚至謂華人有黃熱症。能傳染于人。其種種無端造謠。筆難盡述。諒我僑胞。早已洞悉胸中。無庸復贅。推原其故。一則因華黨領袖。任意誣毀。務期禁絕華人而後快。一則因某國商人。視我國商場。頗有進步。立意從旁攻擊。有此惡因。若不合群設法駁消。其遺患何堪設想。此例如果實行。不但有碍於一方面華人。即放墨全體華僑。均受影響。(未完)

●專賣鹹魚

本店開設在威水埠廣東街門牌第八號。專辦各江鹹魚。發客現有各種頂好味鹹魚。以便貴客採買。特開列於下：
▲生晒石斑鹹魚 ▲佛蘭打龍利鹹魚
▲生晒紅斑鹹魚 ▲生晒淡口鹹魚
▲生晒紅魷鹹魚 ▲生晒墨魚鹹魚
▲生晒海參鹹魚 ▲生晒魷魚鹹魚
▲生晒墨魚鹹魚 ▲生晒魷魚鹹魚
▲生晒海參鹹魚 ▲生晒魷魚鹹魚
歡迎外埠裝寄。永無延誤。諸同胞留心是幸。
雲高華埠 致祥鹹魚店主人謹啓
Gee Chong 6 Canton St. Vancouver B.C.

本號之脚車為市中之冠

MIAMI Bicycles



價分四等四
十九元四十
八元五十元
五元五十元
五元五十元
如蒙賜顧
求通當
本主人啓

HASKING & ELLIOTT
(2 Stores)
516 Howe St. 412 Hastings St.
VANCOUVER, B. C.

●承受佈告

啓者。點開順埠同泰昌生意。前日係馬恭俊馬翁俊馬俊等。合股同做。去年因事被劫。遂將夜冷後。由弟將全盤生意。數目承受。經在西衙交易。清結。倘各梓里。前日欠到同泰昌。數目。盡歸弟手。收理。若同泰昌。舊手欠到各梓里。數目。則與弟。無涉。先聲明。以免後論。現將各梓里。欠到各梓里。各梓里。有信件。付來轉交。無誤。此佈。 雲安 一併上
民國七年 五月二拾日 馬元宇 煥俊啓

●華友注意 不取園租招人承耕

啓者。余有園地六。架在綺畔埠附近。卑詩電車站。業經開墾。土壤肥沃。極合種植。茲因余不暇從事。農業之故。乃招華友。承耕。不取租價。分文。如合意者。請到下列住址。一詢便知。詳細。六上六 片打街西端六百五十五號 西人深勿達氏啓
Apply F. Sammet 615 Pender St. W. Vancouver, B. C.

●有求必應

啓者。余之足部。傷勢甚重。經綿綿延延。中西醫生。調治。均皆罔效。是以親到 譚公。家。前。敬求靈藥。賜以良方。執藥煎服。而病體全愈。步履如飛。因見靈藥。良方。之應驗。特登報佈告。使世之染疾者。知所求醫焉。 一丁
YAN WO SOCIETY P. O. Box 293
163 Government St. Victoria, B. C. 香邑甘開榮謹祝

●叨叻聯益公司廣告

本公司成立後。經發給股票。息摺。交與股東。存據。惟閱時十載。或將股份。轉賣。別人。或經遺失。或被祝融。致致不完。備故。特于六月一號起。將各股票。息摺。一律從新。轉換。以昭。畫一。仰各股東。屆期。携舊股票。息摺。到來。轉換。是所。切禱。 丑丁
中華民國七年 五月廿日 叨叻聯益公司謹啓

●雲埠致公堂啓事

啓者。本堂。于前數年。為會長。陳君。文錫。中。高。尚。倫。落。天涯。不。禁。為之。太息。故。特。向。各。埠。昆。仲。籌。助。舟。費。蒙。當。日。各。昆。仲。高。義。解。囊。慨。助。母。任。感激。惟。其。年。高。要。得。相當。之。人。在。途。次。為。之。周。旋。方。能。買。棹。乃。候。主。於。今。得。其。同。鄉。某。某。君。等。買。六。月。廿。日。日。本。皇。后。輪。客。位。回。本。堂。託。其。照。料。陳。君。同。乘。該。輪。今。陳。君。之。行。旌。已。定。而。各。昆。仲。前。有。欠。到。陳。君。之。借。款。者。仰。即。清。還。俾。他。藉。為。日。用。之。費。以。娛。晚。年。是。所。禱。切。
民國七年五月廿八日 雲埠致公堂啓

●工商銀行雲埠代理處廣告

啓者。雲埠。加商銀行。受香港。本銀行。之委託。組織。本代理處。兼。加。國。收。股。總。機關。本銀行。股份。每。股。英。金。一。磅。一。律。作。美。金。五。元。折。收。以。昭。劃。一。凡。本。埠。僑。胞。認。購。本。銀行。股份。請。携。認。股。單。駕。臨。本。處。交。款。各。處。惠。函。函。件。亦。請。寄。至。本。處。交。總。書。記。林。天。木。君。收。為。荷。謹。列。西。文。通。信。地址。如。左。

Mr. T. K. LIN
Care of Merchants Bank of Canada
1 Hastings St. VANCOUVER, B. C.

●雲埠銀行加屬總代理處謹啓

雲埠。銀行。加屬。總代理處。謹啓。

●賣屋廣告

啓者。現有。最新。式。之。樓。宇。一。座。在。士。丹。博。洛。附近。基。化。街。夾。錦。街。角。屋。宇。共。六。所。每。月。租。銀。可。得。一。百。九。十。三。元。地。段。廣。闊。七。十。五。及。一。百。二。十。的。架。茲。欲。招。人。承。買。取。價。一。萬。九。千。五。百。元。如。華。友。合。意。者。請。到。下。列。住址。詢。便。知。詳細。 丑丁
▲威。線。 (失。磨) 六。八。四。二
J. F. Jameson 150 Hastings St. E. Vancouver B.C.

●恭頌吳鏡明先生眼科聖手

啓者。余。染。眼。痛。症。數。天。之。間。忽。生。眼。痛。腫。痛。幾。乎。失。明。敬。請。吳。鏡。明。先生。診。驗。即。施。以。良。方。服。藥。之。後。眼。痛。腫。痛。不。見。痛。腫。而。眼。中。光。如。日。月。足。見。先生。醫。術。之。精。深。確。是。聖。手。也。因。感。其。功。無。以。為。報。特。撰。數。言。于。報。章。俾。世。之。患。眼。疾。者。知。所。求。治。焉。
▲先生。寓。在。緬。街。門。牌。一。百。一。十七。號

●黃軫章增訂廚書之特色

此書。內。載。英。美。法。德。意。中。日。俄。瑞。典。丹。麥。太。愛。爾。蘭。西。班。牙。荷。蘭。土。耳。其。那。瓦。等。國。之。菜。餚。麵。食。共。二。千。餘。款。外。并。指。明。製。法。頭。等。菓。菜。瓜。果。火。腿。雞。鴨。魚。肉。等。類。以及。凡。廚。夫。所。製。者。無。不。備。錄。兼。印。有。麵。食。圖。畫。單。款。式。廚。工。金。價。搭。船。搭。車。種。種。問。答。并。將。油。糖。酒。米。什。貨。肉。品。魚。禽。菜。蔬。等。名。目。用。華。英。文。錄。出。俾。初。學。者。易。於。研究。

稍曉華英文者 每冊四元

一日便可了然

歐。美。糖。糖。製。造。法。 (書。冊)
歐。美。糖。糖。一。物。移。入。中。國。為。數。甚。巨。利。權。外。溢。不。言。可。知。軫。章。及。此。特。聘。專。師。授。授。并。親。赴。糖。廠。研。究。有。年。今。將。所。學。著。成。一。書。共。載。三。百。餘。種。糖。類。印。圖。畫。凡。業。廚。工。同。胞。不。可。不。各。手。一。冊。蓋。西。廚。房。所。有。製。糖。之。材。料。器。具。多。能。合。用。也。
(寄。費。在。內)

本。藥。局。專。售。各。種。書。籍。九。折。俱。全。 中西。軫。章。啓

●中西藥房

JONG SAI CO.
835 STOCKTON ST. SAN FRANCISCO CAL.

美。食。調。水。精

Sang Lung Jan 22 Canton St, Vancouver B.C.

此丸用武溪大補藥劑 加重人參鹿茸為丸 其
主治之功力 無論其為腎虧血弱 花柳病後
清瀉失補 身體軟弱 或事業疲勞 精神短小
或四肢困倦 步履無力者 皆可常服 補氣
血壯精神 強脾胃 誠為養生之大補品也

◎◎強腎四鞭丸 每大盒十元 小盒五元
此丸以四鞭為主 用生精益髓之藥為佐 親自
選料 監工為丸 統治腎虧腰痛 夜夢遺洩
耳鳴目眩 四肢凍冷 肝胃不和 自汗盜汗等
症 若腎虧未久者 續服一大盒可能奏奇功矣

◎◎快樂不倦丸 每盒五元
此丸充精氣 煖腎臟 濟水火 和陰陽 為房
術之利器 為情關之猛將也 凡患腎冷精寒
陽弱不舉 雖舉無力 交而易洩 時多夜尿
有此病狀 欲回復其男子固有之興趣者 急服
此丸以補救之

▲藥物靈覽表 郵費 美國一毛二 各國二毛四 買客自理

夜夢遺精丸 每盒四元
▲參鹿滋腎丸 每盒五元
初患淋毒丸 每盒三元
婦科經痛丸 每盒四元
小腸氣痛散 每盒三元
清淋止濁散 每盒三元
痔漏雙應丹 每盒三元
雙美如意丹 每盒三元
本藥房有中西醫生駐寓候診海外僑胞或有頑疾
怪症經醫不愈者或體虛弱宜藥培植者仰將病
原明白函告及藥費一資寄來定能對症發藥從郵
付上以資料理之用

▲總發行所設在美國大境京汝街六百四十九號
(總店海)
Canton Co. 649 Kearny St. San Francisco Cal

●好好好 我作此丸為秘寶
弟患腎虧腰痛經有年餘兼之夜
多小便行樂一事絕無興趣年僅
四十身體如斯深為抱憂前月特
備銀十元求廣東藥房醫生對症
發藥接其寄來強腎四鞭丸一料
服後果然強我元神妙藥惠群實
堪歌頌 (代丸)

僑居英屬城多利埠新寧潮境人黃介眉敬頌

▲請看武溪大補丸之保證
廣東大藥房先牛雅鑒弟因花柳病後清瀉過多氣
血兩虛精神不足日操厨工奄奄欲睡下部無力時
患腳痺料必病後失補也為是多方求治于病無濟
前日在貴藥房購買參茸武溪大補丸一料依法服
盡大奏奇功精神較前突增數倍弟感激不忘愧無
以報請將斯函登於報章海外同胞或有病體相同
需藥調治者俾得問津有從亦是胞與為懷之天職
也 旅美國芝加哥開平赤坎人關基懋謹白

岑春煊等調停電

元滙去 宜昌地方不大 能得此數不爲少矣 江水稍漲 不日重慶輪船可通行 惟聞此間軍官 因時局不平靜 或將不准輪船上駛 以免意外云



名客棧

139 Pender St. E. Tel. Sey. 1895
VANCOUVER, B. C.

本旅館主人不惜巨資特建四層新樓一所
名曰名客棧在雲哥華埠打東街一百二
十九號房舍通明裝修華麗全座鋪設電火
爐每房均備傢私合用得宜床棹鏡櫃手巾面
盆冷水熱水喉暖汽暖男女廁所男女浴室等
俱仿洋式極其衛生 貴客光顧如蒙歡迎
呼安當諸君買房無論按日或按禮拜或按月
計任由便皆能相就取價從廉乃利便同鄉
起見仰祈留意為盼
▲電話一八九五
司事人江贊祐啟

民國七年

四月 十五號

維城龍岡公所啟

Man Yuck Tong P. O. Box 328 Victoria, B. C.
SEUNG FAT CO. 243 Georgia St. East
VANCOUVER, B. C.

公啟者本公司所建維城龍岡公所啟事
者每名除加捐外仍要領捐基本金二元係維持創立樓宇及
堂務一切經費起見該例既立各埠僑胞咸知維城龍岡公所
而尚未繳者亦不少適值前數年工價昂貴建築費益昂固多
所同人見及此從速商議停收領捐附決自由繳納現接
各處僑胞來函函索領收單者由四月十五號起至十月
十五號止此六個月內懇請僑胞一律繳交領收單下列住址寄
來者可發回堂底票如逾期不交倘有意外事本公司概不
受理至旋里之日仍加倍收之茲特登報知照謹此布
達 并候 旅社

利多域同利

Lee Hong Chong Co
Phone 3253 P. O. Box 517
533 Fisguard St. Victoria, B. C.

啟者本店開設域多利埠非市架街門牌
五百三十三號專辦伙食生意兼做稅金
紙稅單及代理樓宇火燭保險介紹西人
判工並經紀洋行貨物買賣一切英文信
件皆可承辦妥當如蒙 梓里光顧格外
克己歡迎希祈注意是荷
▲本舖(講線二貳五二)(信箱五壹七
民國五年十一月 日
利同昌司理馬道政 馬呈瑞披露

軒新圖

件文小大西中印承
HO SUN HING
205 Pender Street East
VANCOUVER, B. C.

本軒精製
中西字畫
巴圖章及
印色墨水
登巴字粒
如家同胞
光顧請認
格外從廉

▲廣濟堂廣告
本堂創在雲高華埠廣濟堂四號門牌開張今辦到各省正地
道上等藥材正式製成各埠各家正字號膏丹丸散發售兼聘
有良工精心製煉熟藥新張伊始志在馳名如蒙賜顧
價定必從廉無論遠近函索新照下列西字付來定從速寄
上▲本堂林福臣○為○講線矢三六二七 本堂主人啟

跌打還魂 癰疽瘰癧 紅白痢症 湯火損傷
刀傷火傷 瘰癧瘡毒 花柳痔漏 外科雜症
敬啟者弟研究外科已歷多年向在祖國懸壺治病速效內地
人士固所共悉無容贅述自民國三年六月到埠今計兩年有
奇所治之症莫不藥到回春全愈非敢妄言自誇而者實
能盡錄舉數端列下以証予言之不謬
▲恭頌外科聖手
啟者弟日前向右腦下生瘡兩個屢請中西名醫調理都係技
窮罔效累得囊底告罄如此窮病相連悲感交加夜夜難眠
鬱鬱無從於是取閱報端端端為消遣適見報上登有恭頌林福臣
先生外科聖手重獲靈丹救星轉運為喜旋即向先生求
賜藥石先生謂此瘡乃係陰毒由氣血衰弱所致須要內服
湯藥氣血充足外敷藥散使惡毒外除自然全愈聞先生之
言覺與弟體質相符極其有理由遂托先生從速寄手果不
日聞此瘡果然若失無不有先生之妙手安能忘此着手成春
生感此再造之恩愧無以報特登報數行聊表謝忱俾同病者
上問津焉 (○俱代登) 台山雷學端頌

▲感謝林福臣先生醫術如神
啟者弟到雲高華埠一向在對面海新榮藥業去歲偶為失慎被斧
斬破膝頭血流成盆同伴皆苦無指即命舍弟往請
到來○治○到來云及路途遙隔且門求治者太多無時
閒暇若欲○到來就○便是弟即命人請林福臣先生回雲
寓在叙宴餐館調治○即施其妙手數日全愈旋又返家
做工不料至今又被樹蟲斷足足眼裂開痛苦不堪再請
動車回雲高華埠求○治○時弟私語人曰雖有苦作再世誠
恐難○即幸而得○免廢疾今得○調理將一切碎骨駁
回依然無異行動如前常做工作出意料之外○如此妙
手豈讓素素人之能感德如○者真不愧乎國手想弟自去
歲至今僅一年遭災兩次均蒙○者感此再造之恩愧無
以報謹誌數言聊表謝忱俾同病者知所問津焉
(○俱代先生) 新育人林福臣謹啟

KO WING KAN
GINSENG AGENT
25 PENDER ST. W.
VANCOUVER, B. C.

高正勤 有花紅花紅
正腎參 每盒四元
二冬參 每盒四元
三冬參 每盒四元
四冬參 每盒四元
五冬參 每盒四元
六冬參 每盒四元
七冬參 每盒四元
八冬參 每盒四元
九冬參 每盒四元
十冬參 每盒四元

▲陳寶賢再招美術新生廣告
嘗思我國於繪畫之學陰陽不分視聽不曉顏色不備法度不
真不事圖新祇知泥古因之美術未能發展工業無從振興若
長此不變則進步云何是以鄙人潛心二十餘年多方研求歐
美繪畫之術集諸家之所長遂盡得其秘要無論油繪水彩
俱達其法度為教授之方故近四五年來各僑胞之從吾門者
雖各擅一長然亦如出一治方知人無論敏拙得其法者頭頭
是道焉今鄙人為造就美術人材起見用是再吐衷曲如僑胞
堅心來學或為財政所限鄙人亦可于學金一節從廉相就
志之士勿失機宜可也
▲本教授美術所寓四街西便一五九三號
1593 4th Ave. W. VANCOUVER, B. C.

▲有頂靚尤魚發賣
本號始創西洲尤魚迄今開辦有十年歷蒙各貴號光顧不
勝銘感近來幾春因戰務影響各行因乏所儲貨不足各
貴號採辦屢有阻滯之嘆現本公司同人等為廣招徠起見
再集厚資本與捕魚西人訂立合同務其達到目的春新晒
尤魚出市特登報言俾各商號週知請來購辦利益均沾
厚望焉價實貨辦請付中西文件到來定必按時付貨
本號新設尤魚五拾磅庄一百磅庄相枚香白魚蝦肉生晒雪
魚仔等項俱備發行 譚登禮啟
Wing Hwa Fish Co. Fairville, N. B. Can

綸昌號
LUN CHONG & Co.
Tel. Sey. 7647
P.O. Box 516
17 Pender Street. E.
Vancouver, B. C.

本店自創新業 至今廿有餘年
久蒙梓里光顧 自無慮我如天
今又加聘縫師 縫時西裝兼全
各色羊毛線仔 摺結內衫外裝
樹膠鞋與襪帽 貨品俱是華妍
函取來自外埠 依期妥附週旋
司理人何家燕啟

新統曹
脈方外內

包醫跌打 癰疽瘰癧 瘋癲癩癧 癰疽瘰癧 癰疽瘰癧 癰疽瘰癧 癰疽瘰癧 癰疽瘰癧 癰疽瘰癧 癰疽瘰癧

本醫生擅治奇難雜症并贈救急獨步良方書信各僑胞或
遠年頑癰瘰癧無效等症不妨試診或就其步履親臨出入不
便及路途遙隔難來就診者可將病源自述至今逐一列明信
內并列住址賜來或着辨症或着訂方或着付藥或取膏丹丸
散定必如命從速付上決不延誤 寓舊金山大埠民臣街門
牌七百二十六號電話二二六號欲求上門看症祈速知本街新
同和話筒六二號 C. T. Sun 726 Jackson St. San Francisco, Cal.

▲幾乎一足
曹統新醫士鑒啟者弟婦乘車失慎折傷膝立用本埠西醫
包理三月不特無效且變不能伸屈日夜在床痛苦不堪是時
西醫要價三百元主張用鋼絲思婦人身已受孕不應將足鋼
去於是轉請閣下醫理用內服外敷共六禮拜一概全愈且無
犯胎至今產下孩兒母子俱壯特上數言以報閣下知之恩焉
寓毛爹士度埠二街門牌九百一十號白入露歷上言

▲感謝曹統新先生醫術之妙
啟者弟小女年方四歲于五月初六由二層樓跌下于地被木
在地橫架其足于左腳大骨斷折當場跌斷痛楚驚刻請曹
統新先生到先灌還魂止痛散隨訂湯劑外敷數劑計醫半月
其骨復原並無偏攣步履行走如未跌之前足見先生醫術之
妙特登報言以為拜謝並告患跌打諸君知津而治焉
寓舊金山大埠民臣街門牌七百二十六號電話二二六號
寓舊金山大埠民臣街門牌七百二十六號電話二二六號

▲恭頌曹統新先生醫術內外
啟者弟晚間咳嗽逆膈下有聲向以為間至今右胸腫大痛徹
上徹下不能起立痛苦難言立延曹統新先生診脈云肺氣沉
弦乃飲氣凌于肝侮于脾肝屬木而主風風動即飲邪滔天故
咳引膈下而作聲脾屬土而主濕濕盛即痰生與肝風相搏淫
溢于下故足腫腫病名雖異病源即同調劑內服外用洗方計
期五日其咳已止其腫盡消確信先生醫術內外名不虛傳用
誌片言以為拜頌 寓舊金山大埠民臣街七百零五二層十六號
寓舊金山大埠民臣街七百零五二層十六號

▲有病不妨問老曹
啟者弟前三年驟起頭暈流清口水起身脚軟跌仆立用西醫
治之累能起立而遍身筋骨十時疼痛交春後發熱面紅頭
暈眼花肢體麻木手足酸軟難于步履不能操作如是者已三
年矣試將病源列明信內求曹統新先生救治幸先生見信
見症遂一評論判明其症為風濕筋絡因初時中風治之不從表解
而用下法因其風邪隨筋絡走過身骨節而痛風為陽
邪春亦屬陽故逢風動及正春重陽之候發病更甚付來藥料
先止頭暈眼花次除除痛并運行氣血扶正以却邪僅醫一月
其病霍然而愈身肥力壯操作如常足見先生熱讀金匱辨症
準繩特登報端以鳴謝悃悃告患病僑胞向此津而問焉
寓舊金山大埠民臣街門牌一千一百零五號寓舊金山大埠民臣街門牌一千一百零五號

弟往月身患沉疴辛苦萬狀不勝枚舉幸延 杰三先生到舍診脈備談係少陰中風病擬用黃蓮阿膠湯一服而愈再服而全愈 先生之學識兼優無怪其膾炙人口也弟感恩莫忘登報鳴謝尤爲求醫者知所趨向 開邑蜆崗洞弟黃超秀敬頌

永發藥房

本藥房在美洲金門都板街門牌五百四十三號開張包醫花柳奇難雜症內外科不論遠年近日之症定能包醫全愈親自製造應驗膏丹丸散中西藥材參茸玉桂發客外埠諸君難來就診者可將該症詳細列明付來取藥定當從速訂約付上俾患症者早得全愈焉

- | | | | |
|---------|------|--------|------|
| ○補腦壯神丸 | 每樽五元 | ○補腎壯陽丸 | 每樽五元 |
| ○壯陽補血丸 | 每樽五元 | ○參茸壯血丸 | 每樽五元 |
| ○腎虧補血丸 | 每樽五元 | ○夜夢遺精丸 | 每樽五元 |
| ○內傷吐血丸 | 每樽五元 | ○化痰止咳丸 | 每樽五元 |
| ○風濕骨痛丸 | 每樽五元 | ○皮膚止癢膏 | 每盒貳元 |
| ○拔毒生肌膏 | 每盒貳元 | ○拔毒痔漏膏 | 每盒貳元 |
| ○腳氣腫痛丸 | 每樽五元 | ○花柳白濁丸 | 每樽五元 |
| ○花柳餘毒丸 | 每樽五元 | ○花柳骨痛丸 | 每樽五元 |
| ○花柳疔毒丸 | 每樽五元 | ○花柳解毒散 | 每樽五元 |
| ○立止心口痛丸 | 每樽二元 | ○立止頭痛丸 | 每樽二元 |
| ○立止肚痛丸 | 每樽二元 | ○立止暈浪丸 | 每樽二元 |
| ○立止勾虫丸 | 每樽二元 | ○立止下血丸 | 每樽二元 |
| ○哮喘蝦氣丸 | 每樽二元 | ○小腸氣痛丸 | 每樽二元 |
| ○開胃化滯丸 | 每樽二元 | ○斷根臭狐丸 | 每樽二元 |
| ○止血虛瀉丸 | 每樽二元 | ○跌打刀傷散 | 每盒五元 |
| ○眼科萬應丸 | 每樽二元 | ○萬應膏藥 | 每張五毛 |
| ○婦科調經丸 | 每個一元 | ○參茸戒煙丸 | 每樽二元 |
| ○立止發冷丸 | 每樽二元 | ○立止鼻血丸 | 每樽二元 |
| ○撞打消毒丸 | 每樽二元 | | |

名醫妙藥

立見全愈

啓者弟前染腎虧之症四肢無力腰刺頭暈雙耳常鳴夜多小便久流虛瀉腸事不舉食不消化每服中西之藥並無功效後買永發藥局腎虧補血丸一樽服之今已病癒今愈弟感其再生之恩無以為報謹將數言登報俾有病者知所問津焉

醫花柳症

天下無雙

啓者予前染花柳之症遍身疥癩遍身瘰癧四肢骨軟腰膝治未愈後付銀五元取永發藥局自製花柳丸服之果愈然應驗如神立刻全愈此乃天下無雙花柳丸也予感其生厚恩謹將數言介紹俾有病者知所問津焉

通信住址

WING FAT
543 Grant Avenue
San Francisco, Cal.

偉氏旅館

HOTEL WEST
444 Carrall St. Phone Sey. 9401
VANCOUVER, B. C.

即漢報對面該樓七層共有大小房百餘間無論短期租賃價極相宜各房雅潔適合衛生并配置冷熱水喉暖氣喉德律風玻璃窗洗身房等極爲便利且主人向來厚待華人衆所共知仰各華客留心光顧母任感激
旅館祇線九四〇一號
偉氏旅館主人啓

利照恒

HUNG LEE & CO.
Po. Box 1416 61 Pender St. E.
Phone Sey. 4053
Vancouver, B. C.

啓者本店開張於雲高華數年於茲矣專辦唐山油糖茶米京菓海味什貨俱全并鮮牛肚猪肚牛什等項如蒙諸君光顧定必從廉取價以圖久遠交易仰留心爲盼如有函件照上西字門牌賜來無誤
祇線詩磨四〇五三
司理人鄭華照謹啓

接續代滙佈告

啓者本號代滙各埠梓友銀兩經有多年均稱利便本年因本鄉欲組織另舖接滙以冀取回權利本號股東亦是本鄉人見鄉中有此舉發生則自願將本號舖底傢私全盤讓出鄉中承辦得滙滙歸公以專畫一毋奈始則磋商有緒後因議論中梗其事遂至母成現經本鄉紳耆議決此後滙滙之件任由各梓友自行其便不拘限制不得勒罰等語本號現仍接續代滙如各梓友有意惠顧者則按照本號號付回自然代理妥當毋誤專此佈聞
Y 中

粵城 鉅昌隆股東啓

Ku Choung Lung Co. No. 12 Fook Duck Lee St.
Canton, China.

華人麥穀麥草舖廣告

耕園家與養牲畜者注意

啓者本公司專向東方各省自行辦到上品五穀麵粉各種馬糧猪糠中西瓜菜種種樹木不路魚頭泥泊思域石灰各種田料發客價格相宜如由電話取貨當速用自由車送到無論遠近貴客光顧不拘多少一律歡迎舖在細街門牌二六四二電話呼芒四八二外埠貴客惠顧請照下列西如字通函自當命機齊付上
Y 中

雲高華埠漢寧公司湯鴻英

T. W. Honing & Co. Phone Fair. 482
2642 Main Street VANCOUVER, B. C.

杏花酒樓

(市開修重)
29 PENDER STREET E.
Vancouver, B. C.

度年重葺復開張
潔淨繁華大小房
日夜茶役應市便
杯盤幾几映燈光
廚夫烹飪極美味
侍女招呼極艱重
飲食衛生須自來
同胞貴客請來嘗
廚房祇線3431
司理人林舉叢啓

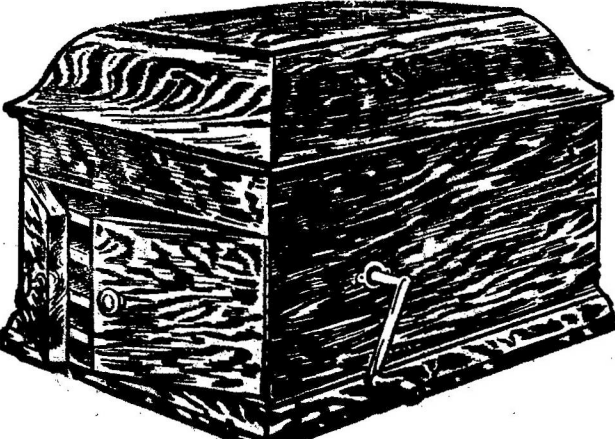
雲埠番邑鄉湖幸福會佈告

啓者本會之設固我海外同鄉專爲一鄉之公益起見故自倡辦以來不論何國何埠梓里莫不贊同協辦俟得內地成立而滙兌局贈書報社次第舉行誠爲吾鄉莫大之幸福但思本會所辦各種之慈善公益事業俱賴滙滙所得之滙水以爲維持此我梓里發起本會之熱心與本會創始之宗旨久矣彰明大白惟近有不肯者流意圖破壞以冀遂個人之私利遂謠言惑衆謂滙滙可以自由然本會固爲通鄉公益計凡係我鄉人滙滙須要一律滙歸本滙兌局以顧全大局方不致虎頭蛇尾貽笑他人茲特再爲佈告凡我同鄉須依本會章程而行否則本會定必照第十三條章程執行也祈爲知之至於本會基本金一欸各埠俱已繳到其中或有未繳者仰即繳交爲盼特此佈聞
Y 中

茲將是年選定駐雲埠本會辦事人員列左

正董曹桂芳 甘金宏
中文書記沈培生 葉甘雨 西文書記曹松芳 曹麗培
協理曹錦聯 沈和顯 沈樹凌 曹鉅沾 曹海清
曹錦禮 沈義德 曹潤清 沈潤連 曹河珍 曹庚順
曹社聯 沈潤松 葉鏡泉 曹錦全 葉保泰
各埠代理人照常供職庶不另錄至本會創辦人員因他事務太多不能兼顧恐於本會公務有碍因此特行另選自後依內地章程一年一任俾各舒熱力共觀厥成庶爲完備
民國七年二月廿七日 雲埠湖幸福會同人啓

▲華友注意 接裝水喉
本號專接修整水龍喉并鑄冷熱水喉等工精價廉如蒙賜顧予一到勘看即能估價決無過取舖在喜士定街東端門牌二百三十九號
(祇線失磨七七〇) 西人布朗啓
Plumbing & Heating W. A. Brown
Phone Sey. 770 239 Hastings East



五洲藥房發售狗仔嘜留聲機器

(下圖)此乃發性公司新式留聲機器响角暗藏于機器箱內上有覆蓋使音聲從百葉窗透出此百葉窗乃以桐木巧製故音韻清亮振人耳鼓旋轉盤徑面闊十二寸盤底裝置一彈弓制機當每碟唱完時則旋盤自然停止不轉無需時刻察視也



箱身分花梨及明油兩色任人選擇價銀每具七十九元正寄費買者自理 唱碟另買
上圖乃第六新式機器其响角亦隱藏于機器箱內使音聲從桐木所製之百葉窗透出清潤可聽旋轉盤徑面闊十二寸上無覆蓋易便價銀每具四十一元五毛寄費買者自理唱碟另買
第四號機器樣式亦與第六號同其响角亦隱藏於機器箱內惟無百葉窗旋轉盤徑面闊拾寸價銀每具二十七元五毛寄費買者自理唱碟另買 各款唱針俱全

新辦到狗仔嘜雙面中國唱碟

招標拜月全出三件 花旦戲卓武生外江來 一黃邦子
周璇歸天全出三件 小生柏仔 邦子河調 二黃邦子
私探晴文全出三件 花旦美人昌小生 邦子
重台分別全出五件 花旦桂花動小生 邦子
黃夜歸寧全出三件 花旦才仔公脚孝 邦子
魯志深出家共三件 公脚保 反指二黃
金葉菊全出六件花旦美人昌小生 邦子
琵琶抱恨全出四件 花旦桂花動美人昌 邦子
梁武帝出家全出四件 武生公脚創花日親 生佳邦子
醉斬鄭恩全出四件 花旦白蛇文小生 邦子
夜送寒衣全出四件 花旦白蛇文小生 邦子
榮房相會全出四件 花旦白蛇文小生 邦子
太子下漁舟共三件 花旦白蛇文小生 邦子
黛玉葬花全出四件花旦白蛇文小生 邦子
雪中盟 全出二件 一花旦大生 邦子
碧月收棋全出二件 花旦美人昌小生 邦子
重見李夫人共二件 武生外江來 邦子
漢修受戒全出二件 公脚頭 橫笛反指 黃
鳳鳴打獵全出三件 新才仔小生 邦子
以上俱是十寸雙面唱碟每塊銀九毛另有十二寸雙面唱碟每塊銀一元五毛寄費買者自理 另有各種趣味小調唱碟每套一塊共計二十餘塊統計全碟有二百餘套限于篇幅不能盡錄另印有唱碟名目詳細曲調一本諸君愛閱函索即付

▲理代房藥大洲五華哥云大拿加
Eng Chow Co. 104 Pender St. E. Vancouver B. C.

應聲蟲傳

叩頭如搗蒜者。輒見其群。人又以叩頭虫呼之。吾聞虫之出也。以其候。語曰。候虫踈鳥。自鳴自己。其性然也。以月令攷之。孟春之月。則曰蟄虫始振。又曰。蟄虫啓戶。此虫之自鳴也。季秋之月。蟄虫坏戶。此虫之自己也。然今之所謂應聲虫。則有異焉者。虫之鳴也。盛於季秋之後。季秋（旁口）唧唧。

中華民國七年

日聒吾耳。一倡百和。若和其聲以鳴國家之盛也者。而其時則固蟄虫坏戶之時也。至其己也。反當孟春之後。如寒蟬仗馬。噤不能聲。又如反舌之無聲。匿迹銷聲。曾不聞有一鳴驚人_○之勢。而攷其時。則正當蟄虫啓戶。蟄虫始振之期也。所謂候虫者。固如是乎。然前應蟲者。殆失其常性者也。虫既失性。勢將變形。昔日之爲應聲蟲者。今或變而爲可憐虫也。是應聲虫且不能自存其身。欲求爲百足之虫。死而不僵。不可得也。悲夫。

前續

（花侍）

技擊談

連珠背鎗

白踰牆而入。躍登上屋。輕如一葉。既自上屋躍下。力破其門。遂瞥然入室。尙未從事搜刮。忽聞金聲大震。一男子持鎗躍入。扳機擊之。

前續
(花侍)

○鎗發轟然。○白已破窓而出。○躍登左垣。○衆以鎗擬之。○鎗彈大集。○白穿房越脊。○上下如飛。○彈不能中。○旋於門內躍下。○足甫及地。○鎗聲砰然。○白不及回避。○傷其足趾。○忍痛奮門出。○既出。○乃憤恨連氏。○謂吾行劫半生。○未嘗傷及肢體。○今連氏何人。○乃敢鎗我。○設非我矯捷逾于恒人者。○其事殆矣。○此非報仇不可。○趾創既愈。○日夜伺之。○會大雪寒甚。○連氏防衛懈怠。○白竊間入連翁之室。○連翁方與長子對飲。○白厲色謂之曰。○若今日猶能鎗我乎。○連手愕然而立。○欲取壁間之鎗。○白拔刃止之曰。○而苟動一步者。○死矣。○連翁神色不改。○笑謂白曰。○君亦壯士。○始欲報三月以前一彈之仇乎。○然吾尙有一言。○幸君聽之。○君來却我。○我不得不自衛。○既不得不自衛。○則黑夜之際。○安能必不傷人。○天下斷無目覩危害及身。○而不施正當防衛之理。○似無仇之可報也。○白聞翁言。○爽然有頃。○乃韜其刃曰。○汝言良

少婦輕生

廣東澄海大井鄉林某甲。前月娶大
嶺鄉許某之女爲妻。詎過門後。女
嫌夫貌陋。上月二十五號晚。竟
乘人不覺。私行投井畢命。幸冬天
水淺。不致滅頂。天明家人知覺。
四處尋覓。始於井中撈起。其夫聞
之。擬將其退回母家。嗣經族人處
置。始肯相安。

贈周君家職

天涯萬里隔關山。塵土功名視等閑。
君算多才驚海外。我慚不學在人間。
詩文好句能消悶。翰墨因緣共解顏。
久已論交情義好。及時詩債爾應還。

一夜

（筱唐）

一夜西風畫不成。荒涼別墅甚淒清。
雨晴好鳥空林噪。霜後寒蟬古樹鳴。
天地昏昏人醉夢。樓臺寂寂客心驚。
依稀雲海江流處。湧出東方日又明。

江湖二律

筱唐

江湖消息繫歸心。獨坐無聊淚滿襟。
安飽讀書嫌智小。風花雪月感情深。
栖遲海外誰能樂。兀坐窓前我自吟。
王粲登樓時亦苦。胡笳牧馬滿山林。

其二

本來字墨養生民。飄泊天涯待罪身。
何日成功安故國。此時戰事險驚心。

〔篠唐〕

人。茫茫滄海知交少。渺渺關山閱歷頻。太拙謀生長作客。十年如此走風塵。

春日

儂家生小住蘭州。只愛風流不解愁。羨煞時妝花樣好。綠楊堤上競春遊。

粵謳

無可奈 眞

議和二字。見之言論者已不鮮矣。而雙方均持強硬態度。恐未易言歸于好也。噫。是亦無可奈何時節也。

無可奈。索性兩下丟開。往復商量。已自幾回。減頸就得太多。又妨你要羅（旁手）彩。人前點肯。認句唔該。況且大眾調停。經已咁耐。縱有懷疑。豈有話解釋唔來。今日思前想後心還悔。唉。講也恩和愛。彼此唔得開交。總惡落台。

SING KEE
891 Columbia St P. O. Box 655
New Westminster, B.C.

本店專辦中西伙食蘇杭雜貨紅瓦鐵器唐
翻靴鞋各樣齊備現在新由中國別運到特
種種合用貨物甚多不能盡錄如蒙 貴客
定貨辦入坑上大小貨單必能照辦寄上價
錢格外相宜

英屬
二埠
成記謹啓

▲◎▼恭頌梁毓積先生

染芒菓鵝鵝疳白濁症久則餘毒上升咽喉破爛偏身疔毒
當此之時寢食難安命危旦夕矣幸請梁先生調理兩星期內
各疾全消豈非其聖手藥妙哉茲弟不忍緘默同患者知所
問津焉用特表彰以告遐邇

寶邑弟黃奕阜啓

▲◎▼ 着手成春

梁毓積先生懸壺濟世外科既妙而內症尤精辨五聲五色之氣以一陰一陽爲準繩余染吐血症胸脇脹苦煩熱異常幸請先生診視據先生云此怒氣傷肝症也果服藥數天惡疾全愈余沾此盛德特登報鳴謝

開邑關繼宗恭頌

一申

▲◎▼ 欲保家鄉者 注意

▲有礮樓者 更注意

家鄉防禦賊盜起見用法之便誠爲近世之罕見
低旋轉左右與及開放久暫隨意所欲其光能照

燒電之廉亦爲別樣燈之所無每次用電六枝可燃四閱月之久每枝金銀五毛合計一月僅燒去電七毫五仙其外火水灯煤石煤等每月至少燃燒由拾五元至二十元煤石燈燃燒之重用工之煩瑣諒各同胞皆有所聞凡各同胞欲保家鄉者不可不建築礮樓建築礮樓者不可不購置此電射灯也礮樓者武夫之鐵夾射燈者武夫之眼光爲武夫者寧可無鐵夾不可無眼光無眼者雖有楚項羽之勇無從施其術也望同胞留心家鄉早購寄歸可保平安勿失良機倘蒙賜顧須早二三禮拜定購方有貨交也



礮樓猛射電燈
形 式

恭頌林弼臣先生外科妙手

各工業不能操作已在本埠遍請中西醫生診驗皆云症屬風濕所服葯劑藥水總不見效隨即出埠親到林弼臣先生就醫據謂此症乃是寒痰閉筋阻塞血道所致(俗云邪風症)先生即囑以良方施以良劑服後不旬日而苦疾盡除通體安然矣因感先生之德愧無以報特綴數言于報章俾患外病者知所求醫焉 十一月 旅辟尾都卑開邑黃昂高謹頌

▲◎▼ 呖達才閱書報社鳴謝

鑒者本社于月_卅組立開幕之時荷蒙各埠同志惠贈品物或
贈厚儀等等同人等已母任感激謹綴數言登報藉伸謝忱

▲倡辦達才閣書報社捐款芳名列

馮安鼎	陳煖	黎雙滋	陳信有	馬耀	鄭忠鑒
朱悅	林棠	朱箕賢	以上每名五元		
黃榮邦	陳森宗	陳明鏡	張家	徐照	每名三元
益昌號	貳元五毛	徐金如	二元五毛		
黃來	陳宜晃	陳賢拱	鄭炎	馮續渠	黃橙榮
鄭忠楫	鄭如合	鄭炳	曾振	曹嵩	陳禮嘯
黃種	鄭忠慈	黃常	永利館	馬元樂	潘常益
黃湛蘭	何就	何祖	楊和	陳官現	陳明經
陳享華	徐德	以上每名二元			
馮昌圻	黃煜	馬高	鄭兆南	每名一元五毛	
鄭連義	譚享	鄭元照	鄭崇	謝湘	黃廷
馬錦俊	莊華	梁伍福	鄭家任	陳泰	馮拱洵
趙慶	陳樹	周官有	鄭享	唐正凌	黃世潑
陳孔有	姚嗣章	伍恒	趙曉	岑榮榮	生隆牛台
黃坤興	黃來	周福田	周顯裕	陳賢親	岑華
陳德全	黃紀倫	岑毓棋	岑伍	黃日信	曹京
曹祿榮	鄭鴻彰	鄧靈	馬漢	周福養	馮台
李毓光	馮續廷	馮聰廣	梁文	陳孔燕	吳英蘭
姚長	馮潮棟	甄沃	黃平	黃錫晃	謝聖炳
以上每名壹元					
李則	周敦仁	唐自裕	黃令	黎槐	何益
鄭遠昌	以上每名五毛	李榮	二毛五		

▲茲將各埠公堂同志惠贈物品列左

陳樹謝相同認全年報紙一份 城多利致公總堂送山水洋畫一幅 城埠致公總堂董事部馬廷遠周生張瑞林立榮周道楫陳森李強羅月池鄭慶仰趙芳椿周家銳黃超為黃珠世鍾啓然羅傳諸君同送英皇加冕洋畫一幅 城多利達權社送山水洋畫一幅 城多利致公堂覽書報社送山水洋畫一幅 三合公司材英羅周世堯李振漢司徒煥堂諸君等送山水洋畫一幅 黨近致公堂送大照身鏡一座 占尾利市政公堂送大照身鏡一座 又董事部鄭巨光鄭昌袁兆伍慶周楊鄭強等送山水洋畫一幅 吶吶關炳君送唐字東西半球輿圖貳幅 溫哥華致公堂培英社同送大照身鏡一座 又送鏡屏一幅 顏日(傳播文明) 溫社華大漢公報送鏡屏一幅 鏡屏一幅 顏日(達人大觀) 正巴崙致公堂送山水洋畫一幅 又助基金金四元七毛五仙 二埠致公堂送鏡屏一幅 顏日(智育機關) 又基本金五元 蘭頓致公堂送鏡屏一幅 顏日(書城坐擁) 又送基本金五元 溫哥華李希賓君等同送鏡屏一幅 內裝祝詞 吶吶致公堂當任職員送洋畫一幅 又達才社當任職員送洋畫一幅 吶吶徐漢英謝衡南陳官樹送積額一幅 顏日(社會精神) 吶吶陳宜棠送各種新書十部 美洲大埠致公總堂送大鏡屏一幅 內裝祝詞

▲各埠致公堂團體代表列后

城多利公堂代表林立榮 溫哥華致公堂代表何簡能 溫哥華培英閣書報社代表謝汝振 城多利達權社代表李洪 城多利致公總堂閣書報社代表李振 占尾利市政公堂代表鄭巨光 董事部代表鄭強 吶吶利民社代表徐剛毅 來賓諸君人名太多 恕未錄

▲開幕日各來賓代表樂助經費芳名列

李五金拾元 馮永二元 李丙辰二元 林立榮元半 何簡能元半 謝汝振元半 李振一元 李雁明一元

▲樂捐致公堂經費芳名列

林立榮元半 鄭巨光一元 李雁明元半 李振元半 鄭強一元 謝汝振元半 何簡能元半

